

情

真

意

辭

義

釋

民國二十一年九月初版

版權所有
翻印必究

各處公立圖書館如有館印函索
並附郵票六分者即將書奉寄

寄售處

清真詞選箋釋

全一冊大洋捌角

通訊處香港海旁岐山公司

著者 楊鐵夫

般含道

香港 昌明書局

雙門底

廣州 登雲閣

白梅格路

上海 醫學書局

序

余箋釋夢窗詞選竟因思夢窗之學源本清真尹惟曉云求詞於吾宋前有夢窗後有清真周止庵教人由夢窗以幾清真是則學夢窗者又不可不以清真爲歸宿也夢窗詞極得清真神似但清真用典渾成不如夢窗之破碎清真用意明顯不如夢窗之晦澀清真用筆鉤勒清楚不如夢窗縱橫穿擗在若斷若續或隱或見之間至於起伏頓挫開合照應格局神氣無不酷肖而吻合所以分者一則峭健一則雍容譬之於文夢窗其柳州清真其六一乎抑余更有說夢窗之詞出清真知之者多清真之詞出自何人知之者少今細心潛玩知於小山爲近不獨語摹句倣卽神氣亦在卽離之間然則謂清真之小令源出小山可也至合吳周晏三家而通之譬之於河清真者夢窗之龍門小山者清

眞之星宿海歟憶前數年研夢窗未入時意清真之詞較淺而易入也竊有所
窺測寫爲眉評今一覆視殊堪噴飯因棄而再釋之特不知後之視今不猶今
之視昔他人之視我不猶今我之視昔我否耳壬申秋序於紅香爐峯之麓
鐵夫識

例言

一本選共詞一百一十六首次序依彊村叢書不足者取清真集外詞補之
一本選所定誤字多取諸朱校片玉集及鄭文焯氏所刻清真詞本間有取他書或以己意參入者然不多也

一每一均用一數目字爲符號押脚箋釋舉某句止標其均碼以圖省字醒目
一詞中均碼放於均下箋釋所舉則放在前

一箋取諸元陳元龍注本陳所缺者補之非要語則刪之但清真詞出於小山
陳氏所未知特以己見所及者改箋之

一是書略仿教科書之例取便於初學者之研究非敢爲方家說法也故失之淺而贅若云著作則去之遠矣

一本書分校箋釋三款校者校其同異箋者注其出處釋者解其用意或三款俱全或止得一二不務求全也

一本書有與拙著夢窓詞選箋互相發明之處閱者取而互勘之自見

清真詞選箋釋

目錄

瑞龍吟

瑣窗寒

風流子

渡江雲

應天長

荔枝香近 二

還京樂

掃花遊

解連環

玲瓏四犯

丹鳳吟

滿江紅

瑞鶴仙

西平樂

浪淘沙慢

憶舊遊

驀山谿

少年遊 二

秋蕊香

漁家傲二

南鄉子

浣溪沙二

迎春樂二

點絳脣

一落索二

垂絲釣

滿庭芳

隔浦蓮近

法曲獻仙音

過秦樓

側犯

塞翁吟

蘇幕遮

浣溪沙二

點絳脣

訴衷情

風流子

華胥引

宴清都

四園竹

齊天樂

霜葉飛

蕙蘭芳引

塞垣春

丁香結

氏州第一

解蹀躞

少年遊

慶春宮

醉桃源

點絳脣

夜遊宮 二

訴衷情

傷情怨

滿路花

解語花

六么令

大酺

玉燭新

花犯

水龍吟

六醜

虞美人 二

蘭陵王

蝶戀花

西河

菩薩蠻

品令

玉樓春

滿路花

綺寮怨

拜星月慢

尉遲盃

繞佛閣

蝶戀花

月中行

浣溪沙

點絳脣

少年遊

望江南

意難忘

紅羅襖

玉樓春 二

夜飛鵲

早梅芳

感皇恩

芳草渡

虞美人 二

蝶戀花

驀山谿 二

南柯子 二

關河令

長相思 二

西河

浪淘沙慢

南鄉子 三

虞美人

紅窗迥

念奴嬌

看花迴

月下笛

清真詞選箋釋

嶺南香山楊鐵夫學

瑞龍吟 大石

章臺路。○還見褪粉梅梢，試花桃樹。○惜惜坊陌人家，定巢燕子，歸來舊處。○
黯凝佇。○因記箇人癡小，乍窺門戶。○侵晨淺約宮黃，障風映袖，盈盈笑語。
○前度劉郎重到，訪隣尋里，同時歌舞。○惟有舊家秋娘，聲價如故。○吟牋
賦筆，猶記燕臺句。○知誰伴，名園露飲，東城閒步。○事與孤鴻去。○探春盡是
傷離意緒。○官柳低金縷。○歸騎晚，纖纖池塘飛雨。○斷腸院落，一簾風絮。○
校 花菴詞選云前兩段謂之雙拽頭屬正平調前度以下犯大石調尾歸騎晚以下再歸正平於聲

價如故分段者非

箋

(一)漢書張敞走馬章臺下(三)柳渾詩玉戶夜惜惜鄭本注楊升菴云俗改曲爲陌案唐人北
里志有海論三曲中事蓋即平康里舊所聚處也當時長安諸倡家謂之曲其選入教坊者居處

釋

則曰坊故云坊曲人家本集拜星月慢云小曲幽坊可證坊曲爲美成習用杜甫詩頻來語燕定
新巢(六)梁簡文帝詩約黃能效月(七)劉禹錫詩前度劉郎今又來(八)杜秋娘李綺妾綺
敗入宮有寵於景陵後賜歸故鄉(九)李義山爲妓柳枝賦燕臺詩(十一)杜牧詩恨逐孤鴻去
(一二)三字爲全闕之礎(二)還見者前已見慣今又見也從下文前度兜入褪粉試花爲箇人攝
影(三)定巢燕子爲已身攝影(四)承上即以起下(五)因記二字爲一段總挈(六)侵晨寫
妝映袖寫衣笑語寫態畫出癡小模樣絕不犯複(七)鄭文焯曰度字疑是短拍而方千里楊惲
民陳允平皆未和夢窗詞亦未叶或未精審耶鐵夫按字偶犯韻亦有之未必一定是均也況鄭
氏注荔枝香近未句方楊陳三家皆押炬字當從同然則此處不當援此例耶重到入今情未說
舊家秋娘先說同時歌舞有千呼萬喚始出來之妙(八)秋娘指箇人聲價雖如故而人面已非
(九)之猶記(十)之誰伴從下去字來(十一)事即露飲閒步之事孤鴻指箇人其人一去萬事
皆非故曰事與孤鴻去(十二)探春應訪隣尋里傷離應鴻去(十三)就景上脫開一句(十四)
歸騎反應錢行池塘應章臺路(十五)院落應坊陌人家風絮遠應梅梢桃樹近應官柳 周止

庵曰只唯有舊家秋娘聲價如故一句化去叮咛事與孤鴻去不過桃花人面舊曲翻新耳看其由無情人結歸無情層層脫換筆筆往復處海消翁曰第一段地還見逆入舊處平出第二段人因記逆人重到平出作第三段換頭以下撫今追昔訪鄰尋里今同時歌舞昔惟有舊家秋娘聲價如故今猶昔而秋娘已去却不說出乃吾所謂留字訣者是吟箋賦筆露飲閒步與窺戶約黃障袖笑語皆如在目前矣又吾所謂能留則離合順逆皆可隨意指揮也事與孤鴻去咽住探春盡是傷離意緒轉出官柳以下風景依稀與梅梢桃樹映照詞境渾融大而化矣

瑣窗寒 越調

寒食

暗柳啼鴉。單衣佇立，小簾朱戶。桐花半畝，靜鎖一庭愁雨。灑空階、夜闌未休。故人翦燭西窗語。似楚江暝宿，風燈零亂，少年羈旅。遲暮。嬉遊處。正店舍無煙，禁城百五。旗亭喚酒，付與高陽儔侶。想東園桃李自春，小唇秀鬢今在否。到歸時、定有殘英，待客攜尊俎。

校

桐花汲古本作桐陰鄭文焯曰下句言雨焉得有陰作花是夜闌草堂汲古皆作更闌杜文瀾謂更不妨作仄鐵夫按實則此字以仄爲宜夢窗詞渺征槎去乘閨風去固作仄也

箋

(四)杜甫詩風起春燈亂(五)又自傷遲暮眼(六)元稹詩初過寒食一百六店舍無煙宮樹綠(八)酈食其請見高祖辭之食其按劍曰余高陽酒徒非儒也高祖延之入(九)李賀詩濃眉籠小唇又晚奩妝秀靨

釋

(一)起四字已將寒食攝起佇立入人事簾戶即佇立之地(二)入雨(三)承雨用巴山話雨句意剪燭西窗有雨在語字起下(四)忽想到少年羈旅以展拓局勢暝宿應夜語風燈應剪燭三句亦倒裝法用少年二字在末句正好反挑下闕周止庵曰旅均奇橫(五)遲暮由少年轉下(六)嬉游處由宿字轉下(七)正寫寒食反應風燈(八)從旁面寫快樂用付字撇開正見獨處之淒涼(九)小唇秀靨承桃李是物亦疑是人在否懸想之詞(十)定有與在否相呼應暮春花落最易說得衰颯看他曰有殘英曰待客大有俞曲園花落春仍在之意收場絕不寂寞若作人解則與上旂亭喚酒應盞樂不圖目前而圖歸後也 海綃翁曰由戶而庭由昏而夜一步一境

總趨歸故人剪燭一句楚江隕宿少年羈旅又換一境一似字極幻遲暮餉轉渾化無迹以下設景設情層層脫換皆收入西窗語三字中美成藏此金針不輕與人

風流子 大石

新綠小池塘。○風簾動，碎影舞斜陽。○美金屋去來，舊時巢燕，土花繚繞，前度莓牆。○繡閣裏，鳳幃深幾許，聽得理絲簧。○欲說又休，慮乖芳訊，未歌先咽，愁轉清商。○遙知新妝了，開朱戶，應自待月西廂。○最苦夢魂，今宵不到伊行。○問甚時說與，佳音密耗，寄將秦鏡，偷換韓香。○大便教人，霎時厮見何妨。○校揮塵錄美成爲漂水令主簿姬人有色而慧每出侑酒美成爲風流子以寄意又以新綠待月皆

主簿應軒名以實之按此詞曰鳳幃繡閣曰遙知曰待月曰霎時厮見何妨皆欲見而不得見之詞既曰每出侑酒矣與詞意不合且身爲長官對於屬員眷屬而曰偷鏡曰換香成何說話疑揮塵錄乃附會之詞不足據想亦不過隔牆聞絲簧聲之作而已且未必作於令漂水時 本選風流子又有楓林凋晚葉一閃但此起句用均彼不用且用平平仄仄四偶句處此首句末一字

平祐用仄下闋第三四句第九十句此作四六句彼作六四句此職竹山梅溪從之彼謂孫惟信與齊高從之一本繡閣下無理字但夢窗詞此句是八字故從王校增雅詞近作轉觴作商

箋

(三)晏小山喜團圓詞眠思夢想不如雙燕得到蘭房李賀詩三十六宮土花碧(六)崔鶯鶯詩待月西廂下晏小山臨江仙詞如今不是夢真箇到伊行(八)樂府云盤龍明鏡餉秦嘉辟惡生

香寄韓壽

釋

(一)聞歌之地(二)簾者所以隔內外也動則幾幾有窺見其人之機會(三)即不見意不比燕之能到金屋土花之能過莓牆也(四)入聞絲簧先用繡閣八字一斷而後出聽字詞筆曲折(五)從聽得上想像極力騰挪(六)遙知從上近字來因聞聲而想及其人(七)不獨身不能到即夢魂亦不能到比上之燕與土花更深一層(八)進一步想(九)退一步想即使不能寄鏡偷香即暫時得見亦所願意是縮字訣

渡江雲 小石

晴嵐低楚甸。暖迴雁翼，陣勢起平沙。驟驚春在眼。借問何時。委曲到山家。